

Genie®

Manual del operario

First Edition
Seventh Printing
Part No. 33547SP

Superlift™ Contractor

Importante

Antes de poner en funcionamiento la máquina, lea atentamente y cumpla todas las normas de seguridad e instrucciones de funcionamiento. Sólo debe permitirse utilizar la máquina a personal debidamente formado y autorizado. Este manual debe considerarse parte permanente de la máquina y deberá permanecer en todo momento con ella. Si tiene alguna duda o pregunta, póngase en contacto con Genie Industries.

Contenido

	Página
Seguridad	1
Leyenda	6
Inspección previa al manejo de la máquina	7
Comprobación de las funciones	9
Inspección del lugar de trabajo	13
Instrucciones de funcionamiento	14
Cuadros de capacidad de carga	16
Pegatinas	18
Instrucciones de transporte	22
Especificaciones	23

Póngase en contacto con nosotros en:

Internet: http://www.genielift.com
Correo electrónico: techpub@genieind.com

Copyright © 1995 de Genie Industries

Primera edición: Séptima impresión, enero de 2004

"Genie" y "Superlift Contractor" son marcas registradas de Genie Industries en los EE.UU. y en otros países.

♻ Impreso en papel reciclado L

Impreso en EE.UU.

Normas de seguridad



Advertencia

Cualquier incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones que aparecen en este manual puede provocar graves lesiones o incluso la muerte.

No utilice la máquina a menos que:

- ☑ Conozca y aplique los principios de seguridad de funcionamiento detallados en este manual del operario.

  1 Evite situaciones de riesgo.

  Antes de continuar con la siguiente sección, asegúrese de haber leído y comprendido las normas de seguridad.

  2 Inspeccione siempre la máquina antes de comenzar cualquier trabajo.

  3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operen correctamente.

  4 Inspeccione el lugar de trabajo.

  5 Utilice la máquina solamente para el fin con el que fue diseñada.
- ☑ Lea atentamente y cumpla las normas de seguridad y las instrucciones del fabricante que aparecen en los manuales del operario y en las pegatinas de la máquina.
- ☑ Lea atentamente y cumpla las normas de seguridad de la empresa responsable y del lugar de trabajo.
- ☑ Lea atentamente y cumpla todas las normas gubernamentales pertinentes.
- ☑ Esté adecuadamente formado para manejar la máquina con seguridad.

NORMAS DE SEGURIDAD

Riesgo de caída

No utilice la máquina para elevar personas.

No permanezca en los enganches para el manejo de la carga.

No suba por el mástil.

Riesgo de volcado

No eleve la carga si los estabilizadores (si existen) y las patas no están totalmente bajados y bloqueados o si las ruedas no están totalmente en contacto con el suelo.

No eleve la carga a menos que los pivotes de retención de las patas se encuentren correctamente insertados a través de la pata y la base.



No extraiga los pivotes de retención de las patas si la máquina está cargada o elevada.

No eleve la carga si la máquina no se encuentra sobre una superficie firme y nivelada.





Antes de realizar cualquier operación, asegúrese de que en el área de trabajo no existan desniveles, agujeros, baches, escombros, superficies inestables o resbaladizas, o cualquier otro tipo de condiciones peligrosas.

No eleve la carga a menos que el enganche para el manejo de la carga esté bien sujeto a la máquina.

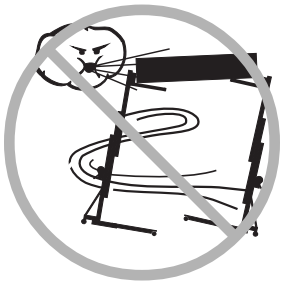


No utilice calzos para nivelar la máquina.

No mueva la máquina mientras la carga esté elevada, salvo que se trate de operaciones de posicionamiento de poca envergadura.

No utilice la máquina con viento fuerte o racheado. A medida que aumenta la superficie de la carga, se reduce la estabilidad de la máquina en caso de viento.





No deje la carga elevada si es posible que se levante viento, a no ser que la(s) máquina(s) esté(n) bien sujeta(s) con alambres.

No sobrepase la capacidad de carga nominal. Consulte la sección Cuadros de capacidad de carga.

Evite pasar por superficies irregulares o con escombros cuando desplace una máquina con las patas replegadas.

No sustituya ninguna de las piezas vitales para la estabilidad o la estructura de la máquina por otros elementos de peso o características diferentes.

No someta la máquina a fuerzas horizontales ni a cargas laterales subiendo o bajando cargas fijas o que sobresalgan por los lados.

No apoye escaleras ni andamios en ninguna parte de la máquina.





No utilice la máquina sobre vehículos o superficies que puedan moverse o estén en movimiento.

Riesgo de colisión



Compruebe el área de trabajo por si hubiese obstáculos elevados u otros factores de peligro.

No incline la máquina hasta asegurarse de que la zona de trabajo está libre de obstáculos y personal.

Cuando transporte la máquina sobre una superficie inclinada o una pendiente, actúe con sentido común y planificación.

No realice la carga para el transporte si la máquina y el vehículo no se encuentran en una superficie nivelada. Utilice técnicas de elevación adecuadas para cargar la máquina.

Riesgos durante la elevación

Utilice técnicas de elevación adecuadas para cargar y vaciar la máquina.

Utilice técnicas de elevación adecuadas para instalar o desmontar los enganches para el manejo de la carga.

Riesgo de electrocución



Esta máquina no está aislada eléctricamente y no protege en modo alguno si se aproxima o entra en contacto con alguna fuente de energía eléctrica.

Si la máquina entra en contacto con líneas eléctricas activas, aléjese de ella. El personal no debe tocar ni manejar la máquina hasta que las líneas eléctricas hayan sido desconectadas.

Manténgase a una distancia prudencial de las líneas y aparatos eléctricos, respetando las normas gubernamentales pertinentes y el siguiente cuadro.

Tensión	Distancia mínima de seguridad	
Por tramos	Pies	Metros
0 a 300V	Evite el contacto	
300V a 50kV	10	3,1
50kV a 200kV	15	4,6
200kV a 350kV	20	6,1
350kV a 500kV	25	7,6
500kV a 750kV	35	10,7
750kV a 1.000kV	45	13,7

No impida el movimiento del mástil, ni el balanceo o combado de los cables eléctricos; protéjalos de vientos fuertes o racheados.

No utilice la máquina como conexión a tierra (masa) para soldar.

NORMAS DE SEGURIDAD

Riesgos de aplastamiento

Mantenga las manos y los dedos alejados de las patas replegables y de cualquier otro punto que pueda provocar pinzamientos.

No eleve la plataforma si la carga no está bien centrada en el enganche para el manejo de la carga.

No eleve la plataforma a menos que la carga esté bien sujeta al enganche para el manejo de la carga.

Cuando la carga esté elevada, no permita que nadie permanezca debajo de la máquina, y tampoco lo haga usted mismo.



No baje la carga mientras haya alguna persona o algún obstáculo debajo.

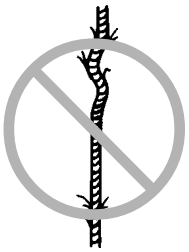
No permanezca debajo de la carga. El sistema de frenos de seguridad (si existe) permite que la carga baje de 1 a 3 pies / de 30 a 91 cm antes de bloquear las columnas.

Sujete firmemente el estabilizador cuando se suelten las placas de retención. El estabilizador descenderá.

Sujete firmemente la pata cuando extraiga el pivote de retención. La pata descenderá.

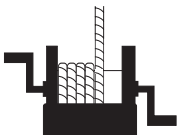
Sujete firmemente las palancas del cabrestante hasta que el freno esté bloqueado. El freno está bloqueado cuando la carga no hace girar las palancas del cabrestante.

Riesgos derivados del uso de máquinas dañadas



No utilice ninguna máquina dañada o que no funcione correctamente.

No utilice ninguna máquina que tenga cables gastados, deshilachados, con dobleces o dañados.



No utilice ninguna máquina que tenga menos de cuatro vueltas de cable en el tambor de torno cuando el portahorquillas está totalmente bajado.

Antes de utilizar la máquina, efectúe siempre una inspección previa minuciosa.

Compruebe que todas las pegatinas estén en su sitio y sean legibles.

Compruebe que el manual del operario esté completo, sea legible y se encuentre en el armario de documentación ubicado en la máquina.

Mantenga el cabrestante correctamente lubricado. Consulte el *Manual de mantenimiento y piezas de la Superlift Contractor de Genie* para obtener más detalles. Evite la presencia de aceite o grasa en las superficies de frenado.

No utilice ningún tipo de lubricación en las superficies de la columna.

Riesgo de lesiones físicas

No agarre el cable.

Riesgos derivados del uso incorrecto

Nunca deje desatendida una máquina con carga. El personal no autorizado podría intentar manejar la máquina sin una formación adecuada, originando situaciones peligrosas.

Leyenda de las pegatinas

Las pegatinas de los productos Genie utilizan símbolos, códigos de colores y palabras clave para las siguientes funciones:



Símbolo de alerta de seguridad: utilizado para alertar al personal de posibles riesgos de lesiones. Para evitar posibles lesiones o incluso la muerte, respete todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo.

⚠PELIGRO
⚠

Rojo: utilizado para indicar la presencia de un riesgo inminente que, de no evitarse, ocasionará graves lesiones o incluso la muerte.

⚠ADVERTENCIA
⚠

Naranja: utilizado para indicar la presencia de un riesgo potencial que, de no evitarse, podría ocasionar graves lesiones o incluso la muerte.

⚠PRECAUCIÓN
⚠

Amarillo con símbolo de alerta de seguridad: utilizado para indicar la presencia de un riesgo potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.

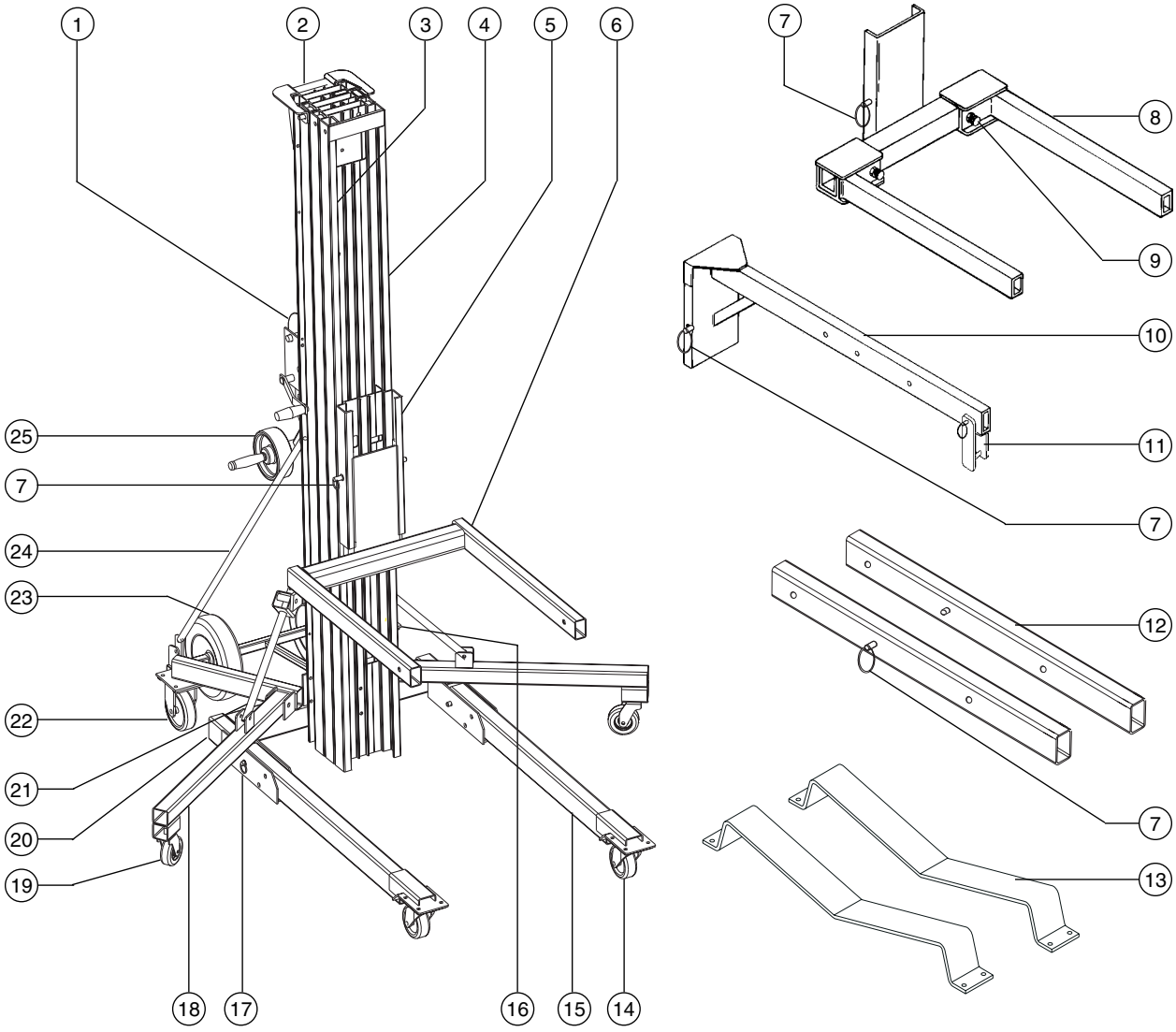
PRECAUCIÓN

Amarillo sin símbolo de alerta de seguridad: utilizado para indicar la presencia de un riesgo potencial que, de no evitarse, podría provocar daños materiales.

AVISO

Verde: utilizado para indicar información sobre el mantenimiento o funcionamiento de la máquina.

Leyenda



1 Cabrestante
2 Escuadra de elevación
3 Cable
4 Mástil
5 Portahorquillas
6 Horquillas estándar
7 Pivote de retención del enganche para el manejo de la carga
8 Horquillas ajustables
9 Pivote de resorte
10 Pluma
11 Grillete
12 Extensión de la horquilla
13 Portatubos
14 Rueda pivotante de la pata
15 Pata
16 Barra de sujeción
17 Pivote de retención de la pata
18 Estabilizador (si existe)
19 Rueda del estabilizador
20 Base
21 Estribo del estabilizador
22 Rueda de bloqueo/pivotante de base con freno
23 Rueda de transporte
24 Estribo del mástil
25 Palancas de dirección/ ruedas de carga

Inspección previa al manejo de la máquina



No utilice la máquina a menos que:

☑ Conozca y aplique los principios de seguridad de funcionamiento detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de riesgo.

2 Inspeccione siempre la máquina antes de comenzar cualquier trabajo.

Antes de pasar a la siguiente sección, asegúrese de haber leído y comprendido el apartado sobre la inspección previa al manejo de la máquina.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operen correctamente.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina solamente para el fin con el que fue diseñada.

Principios básicos

La inspección previa al manejo de la máquina se trata de una inspección visual que el operario debe realizar antes de cada turno de trabajo. El objetivo es detectar cualquier posible daño en la máquina antes de que el operario la compruebe.

Consulte la lista de la siguiente página y compruebe cada uno de los elementos.

Si detecta algún daño o alteración no autorizada con respecto a las condiciones en que recibió la máquina de fábrica, identifíquela con una etiqueta distintiva y retírela del servicio.

Las reparaciones de la máquina sólo deben encomendarse a un técnico de mantenimiento cualificado, de acuerdo con las especificaciones del fabricante. Una vez realizadas las reparaciones, el operario deberá volver a efectuar una inspección previa al manejo de la máquina antes de comenzar a comprobar las funciones.

Inspección previa al manejo de la máquina

- ❏ Compruebe que el manual del operario esté completo, sea legible y se encuentre en el armario de documentación ubicado en la máquina.
- ❏ Compruebe que todas las pegatinas estén en su sitio y sean legibles. Consulte la sección Pegatinas.

Revise los siguientes componentes o áreas por si hubiera daños, modificaciones no autorizadas, faltaran piezas o éstas estuvieran mal instaladas:

- ❏ Cabrestante y componentes relacionados
- ❏ Componentes de la base
- ❏ Patas
- ❏ Estabilizadores y placas de enganche (si existen)
- ❏ Columnas del mástil
- ❏ Barra de sujeción del portahorquillas
- ❏ Anclaje del cable
- ❏ Cable y poleas
- ❏ Ruedas
- ❏ Enganches para el manejo de la carga
- ❏ Tuercas, pernos y otros elementos de fijación
- ❏ Cable (dobleces, desgastes, abrasiones)

Revise toda la máquina por si hubiera:

- ❏ Abolladuras u otros daños
- ❏ Corrosión u oxidación
- ❏ Grietas en soldaduras o componentes estructurales

- ❏ Asegúrese de que no falte ningún componente esencial o estructural y de que los correspondientes pivotes, elementos de fijación y pasadores asociados se encuentren en buen estado y correctamente ajustados.
- ❏ Asegúrese de que haya al menos 4 vueltas de cable en el tambor de torno cuando el portahorquillas esté totalmente bajado.

Comprobación de las funciones



No utilice la máquina a menos que:

☑ Conozca y aplique los principios de seguridad de funcionamiento detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de riesgo.

2 Inspeccione siempre la máquina antes de comenzar cualquier trabajo.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operen correctamente.

Antes de continuar con la siguiente sección, asegúrese de haber leído y comprendido los procedimientos de comprobación de las funciones.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina solamente para el fin con el que fue diseñada.

Principios básicos

El objetivo de comprobar todas las funciones de la máquina es detectar cualquier defecto de funcionamiento antes de ponerla en servicio. El operario debe seguir las instrucciones paso a paso para probar todas las funciones de la máquina.

Nunca utilice una máquina que no funcione correctamente. Si se descubren anomalías en el funcionamiento, la máquina deberá identificarse con una etiqueta distintiva y retirarse del servicio. Las reparaciones de la máquina sólo deben encomendarse a un técnico de mantenimiento cualificado, de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

Una vez finalizada la reparación, el operario deberá efectuar una inspección previa al manejo y comprobar de nuevo todas las funciones antes de poner la máquina en servicio.

COMPROBACIÓN DE LAS FUNCIONES

Comprobación de las funciones

1 Elija una zona firme, nivelada y libre de obstáculos para realizar la prueba.

Instalación

Máquinas sin estabilizadores

1 Retire el pivote de retención de las patas y coloque las patas en la posición de bajada. Inserte el pivote a través de la pata y la base.



Máquinas con estabilizadores

1 Empuje hacia abajo para soltar las placas de retención de los estabilizadores y baje los estabilizadores hasta que las ruedas estén totalmente en contacto con el suelo. Asegúrese de que los estabilizadores estén bloqueados en la posición de bajada.



2 Retire el pivote de retención de las patas y coloque las patas en la posición de bajada. Inserte el pivote a través de la pata y la base.



Enganches para el manejo de la carga

Horquillas estándar y opciones de horquillas estándar

1 Coloque las horquillas dentro del portahorquillas.

2 Inserte el pivote de retención.



Plataforma de carga con horquillas estándar

1 Coloque la plataforma de carga de forma adecuada en las horquillas estándar.

Portatubos

1 Sujete los portatubos a las horquillas. Asegúrese de que los elementos de fijación estén bien apretados.

Extensión de la horquilla

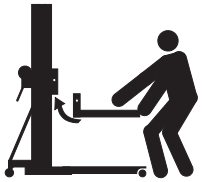
1 Deslice cada tubo de extensión hasta la horquilla.

2 Ajústelos en la posición deseada e inserte los pivotes de retención.

Horquilla ajustable y opciones de horquillas ajustables

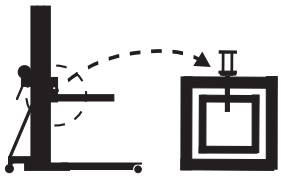
1 Coloque las horquillas dentro del portahorquillas.

2 Inserte el pivote de retención.





3 Ajuste las horquillas a la anchura deseada y asegúrese de que los pivotes de resorte estén correctamente insertados.



Plataforma de carga con horquillas ajustables

1 Ajuste las horquillas a una anchura de 23 pulg. / 58,4 cm.

2 Coloque la plataforma de carga en las horquillas ajustables.

Portatubos

1 Sujete los portatubos a las horquillas. Asegúrese de que los elementos de fijación estén bien apretados.

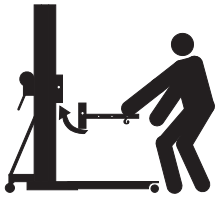
Extensión de la horquilla

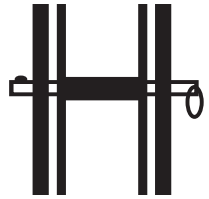
1 Deslice cada tubo de extensión hasta la horquilla.

2 Ajústelos en la posición deseada e inserte los pivotes de retención.

Pluma estándar

1 Coloque la pluma dentro del portahorquillas.





2 Inserte el pivote de retención.

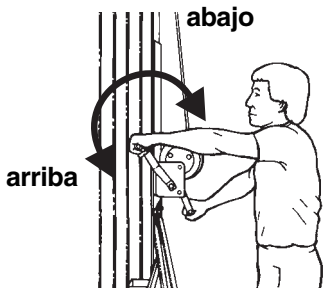
3 Enganche el grillete de elevación en el orificio deseado de la pluma.

COMPROBACIÓN DE LAS FUNCIONES

Prueba del funcionamiento del cabrestante de una velocidad

1 Instale un enganche para el manejo de la carga.

2 Suba el portahorquillas sujetando firmemente las palancas del cabrestante y girándolas en dirección del mástil.



⊙ Resultado: el cabrestante debería funcionar con suavidad, sin tirones ni agarrotamientos.

3 Baje el portahorquillas sujetando firmemente las palancas del cabrestante y girándolas en dirección contraria al mástil. Cuando la carga alcance la posición deseada, gire las palancas del cabrestante hacia el mástil (suba la carga) 1/4 de vuelta para activar el freno.

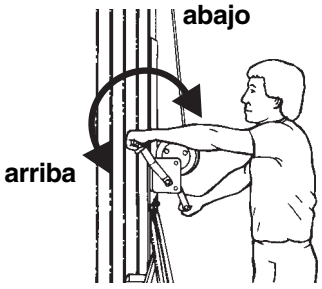
⊙ Resultado: el cabrestante debería funcionar con suavidad, sin tirones ni agarrotamientos.

Prueba del funcionamiento del cabrestante de dos velocidades

1 Instale un enganche para el manejo de la carga.

2 Cambie el cabrestante a velocidad lenta.

3 Suba el portahorquillas sujetando firmemente las palancas del cabrestante y girándolas en dirección del mástil.



⊙ Resultado: el cabrestante debería funcionar con suavidad, sin tirones ni agarrotamientos.

4 Baje el portahorquillas sujetando firmemente las palancas del cabrestante y girándolas en dirección contraria al mástil. Cuando la carga alcance la posición deseada, gire las palancas del cabrestante hacia el mástil (suba la carga) 1/4 de vuelta para activar el freno.

⊙ Resultado: el cabrestante debería funcionar con suavidad, sin tirones ni agarrotamientos.

5 Cambie el cabrestante a velocidad rápida y repita los pasos 3 y 4.

Prueba de la secuenciación del mástil

1 Instale un enganche para el manejo de la carga.

2 Suba el portahorquillas hasta la altura máxima sujetando firmemente las palancas del cabrestante y girándolas en dirección al mástil.

⊙ Resultado: el portahorquillas debería elevarse hasta la parte superior de la sección frontal del mástil, seguido, por orden consecutivo, de las demás secciones del mástil.

3 Baje el portahorquillas completamente. Cuando la carga alcance la posición deseada, gire las palancas del cabrestante hacia el mástil (suba la carga) 1/4 de vuelta para activar el freno.

Inspección del lugar de trabajo



No utilice la máquina a menos que:

☑ Conozca y aplique los principios de seguridad de funcionamiento detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de riesgo.

2 Inspeccione siempre la máquina antes de comenzar cualquier trabajo.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operen correctamente.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

Antes de pasar a la siguiente sección, asegúrese de haber leído y comprendido el apartado sobre la inspección del lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina solamente para el fin con el que fue diseñada.

Principios básicos

Mediante la inspección del lugar de trabajo, el operario puede determinar si éste es adecuado para utilizar la máquina con total seguridad. El operario debe comprobar el lugar de trabajo antes de llevar la máquina hasta allí.

Es responsabilidad del operario leer y recordar los riesgos inherentes a cada lugar de trabajo. Téngalos presentes y evítelos siempre que ponga en movimiento, prepare o utilice la máquina.

Tenga en cuenta las siguientes situaciones de riesgo y evítelas:

- Desniveles o agujeros
- Baches u obstáculos en el suelo
- Escombros
- Obstáculos elevados o cables de alta tensión
- Lugares peligrosos
- Superficies en pendiente
- Superficies inestables o deslizantes
- Superficies sin la estabilidad suficiente para resistir todas las fuerzas de carga que ejerce la máquina
- Condiciones meteorológicas y del viento
- Otras posibles situaciones de riesgo

Instrucciones de funcionamiento



No utilice la máquina a menos que:

☑ Conozca y aplique los principios de seguridad de funcionamiento detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de riesgo.

2 Inspeccione siempre la máquina antes de comenzar cualquier trabajo.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operen correctamente.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina solamente con el fin para el que fue diseñada.

Principios básicos

La sección Instrucciones de funcionamiento proporciona información sobre todos los aspectos del funcionamiento de la máquina. Es obligación del operario seguir todas las normas de seguridad e instrucciones recogidas en el manual del operario.

La utilización de la máquina con un fin distinto al de elevar materiales es peligroso.

Si se espera que más de un operario utilice la máquina en diferentes ocasiones a lo largo del mismo turno de trabajo, cada uno de ellos deberá seguir las normas de seguridad e instrucciones incluidas en el manual del operario. Esto significa que cada nuevo operario debe efectuar una inspección previa al manejo, comprobar las funciones e inspeccionar el lugar de trabajo antes de utilizar la máquina.

Instalación

Elija una zona firme, nivelada y libre de obstáculos.

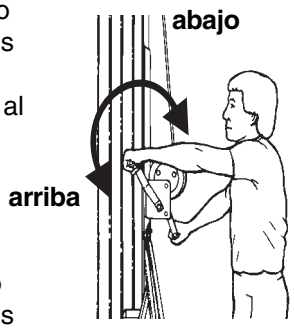
Siga los procedimientos de instalación incluidos en la sección Comprobación de las funciones.

Elevación y descenso de la carga

1 Centre la carga en el enganche para el manejo de la carga. Consulte la sección Cuadros de capacidad de carga.

2 Asegúrese de que la carga esté bien sujeta en el enganche para el manejo de la carga.

3 Suba la carga sujetando firmemente las palancas del cabrestante y girándolas en dirección al mástil. No deje que el cable se enrolle en el tambor de forma irregular.



4 Baje la carga sujetando firmemente las palancas del cabrestante y girándolas en dirección contraria al mástil. Cuando la carga alcance la posición deseada, gire las palancas del cabrestante hacia el mástil (suba la carga) 1/4 de vuelta para activar el freno.

Movimiento de la máquina con carga

Es mejor mover la máquina sin carga en el lugar de trabajo. Sólo se debe mover la máquina con carga elevada cuando se trate de posicionar la máquina para la carga y descarga. Si es necesario mover la máquina con carga elevada, cumpla las siguientes normas de seguridad:

- Asegúrese de que la zona esté nivelada y libre de obstáculos.
- Asegúrese de que la carga esté centrada en el enganche para el manejo de la máquina.
- Asegúrese de que la carga esté asegurada al enganche para el manejo de la máquina.
- Evite iniciar o detener el movimiento con brusquedad.
- Desplace la máquina con la carga en la posición más baja posible.
- Mantenga al personal alejado de la máquina y de la carga.

Después de cada uso

Para preparar la máquina para su almacenamiento, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

Elija un lugar de almacenamiento seguro con una superficie firme y llana, resguardado de la intemperie y sin obstáculos ni tráfico.

Cuadros de capacidad de carga

Cumpla las siguientes instrucciones:

☑ Si no coloca la carga correctamente, se pueden ocasionar graves lesiones e incluso la muerte.

☑ Compruebe que la carga que desea elevar no excede la carga máxima que puede soportar el centro de carga. Consulte la sección Cuadro de capacidad de carga.

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de volcado. Elevar una carga que exceda la capacidad de la máquina puede ocasionar graves lesiones e incluso la muerte.

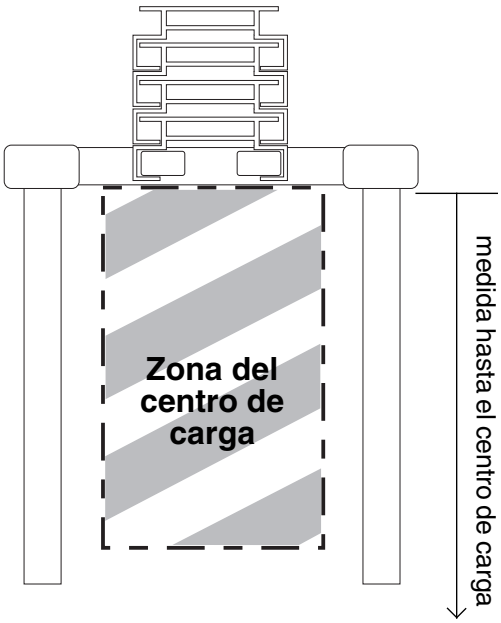
☑ El centro de carga es el punto de equilibrio (centro de gravedad) de una carga y debe estar ubicado en la zona del centro de carga.

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de volcado. Si no se coloca el centro de carga dentro de la zona del centro de carga se pueden producir graves lesiones e incluso la muerte.

Horquillas

Instrucciones de colocación de la carga

1 Determine el peso de la carga y la ubicación de su centro de carga.
2 Mida la distancia entre el centro de carga y el extremo de la carga que vaya a estar más próximo al portahorquillas.
3 Consulte el cuadro de la página siguiente para comprobar si la máquina es apta para elevar el peso en la ubicación de las horquillas.
4 Coloque la carga de forma que descanse sobre las horquillas, tan cerca del portahorquillas como sea posible.
5 Coloque la carga de forma que el centro de carga se encuentre en la zona del centro de carga.
6 Fije la carga en las horquillas.



Consulte el cuadro de la página siguiente para averiguar los centros de carga máxima para horquillas estándar y horquillas ajustables.

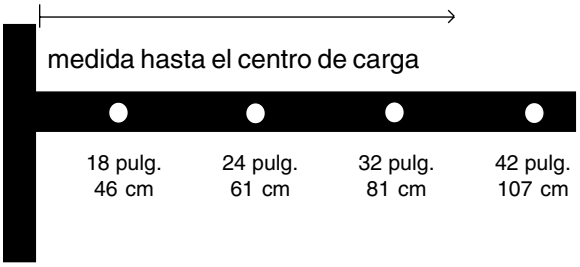
Pluma

Instrucciones de colocación de la carga

1 Determine el peso de la carga y la ubicación de su centro de carga.

2 Consulte el cuadro siguiente para comprobar si la máquina es apta para elevar el peso en la ubicación de la pluma.

3 Fije la carga en el grillete de elevación de la pluma.



Centros de carga máxima

(medida desde la parte delantera del portahorquillas)

Horquillas estándar	24 pulg.	61 cm
Horquillas ajustables	24 pulg.	61 cm
Pluma	42 pulg.	107 cm
Plataforma de carga	24 pulg.	61 cm
Portatubos	18 pulg.	46 cm
Extensiones de las horquillas	42 pulg.	107 cm

Cuadro de capacidad de carga																
Centro de carga																
pulgadas		14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42
cm		36	41	46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	97	102	107
Modelo																
SLC-6	lib.	650	610	565	515	470	425	385	350	315	285	260	235	215	195	180
	kg	295	277	256	234	213	193	175	159	143	129	118	107	98	89	82
SLC-12	lib.	650	610	565	515	470	425	385	350	315	285	260	235	215	195	180
	kg	295	277	256	234	213	193	175	159	143	129	118	107	98	89	82
SLC-18	lib.	650	610	565	515	470	425	385	345	310	275	250	225	200	180	160
	kg	295	277	256	234	213	193	175	157	141	125	113	102	91	82	73
SLC-24	lib.	650	610	565	515	470	425	385	345	310	275	250	225	200	180	160
	kg	295	277	256	234	213	193	175	157	141	125	113	102	91	82	73

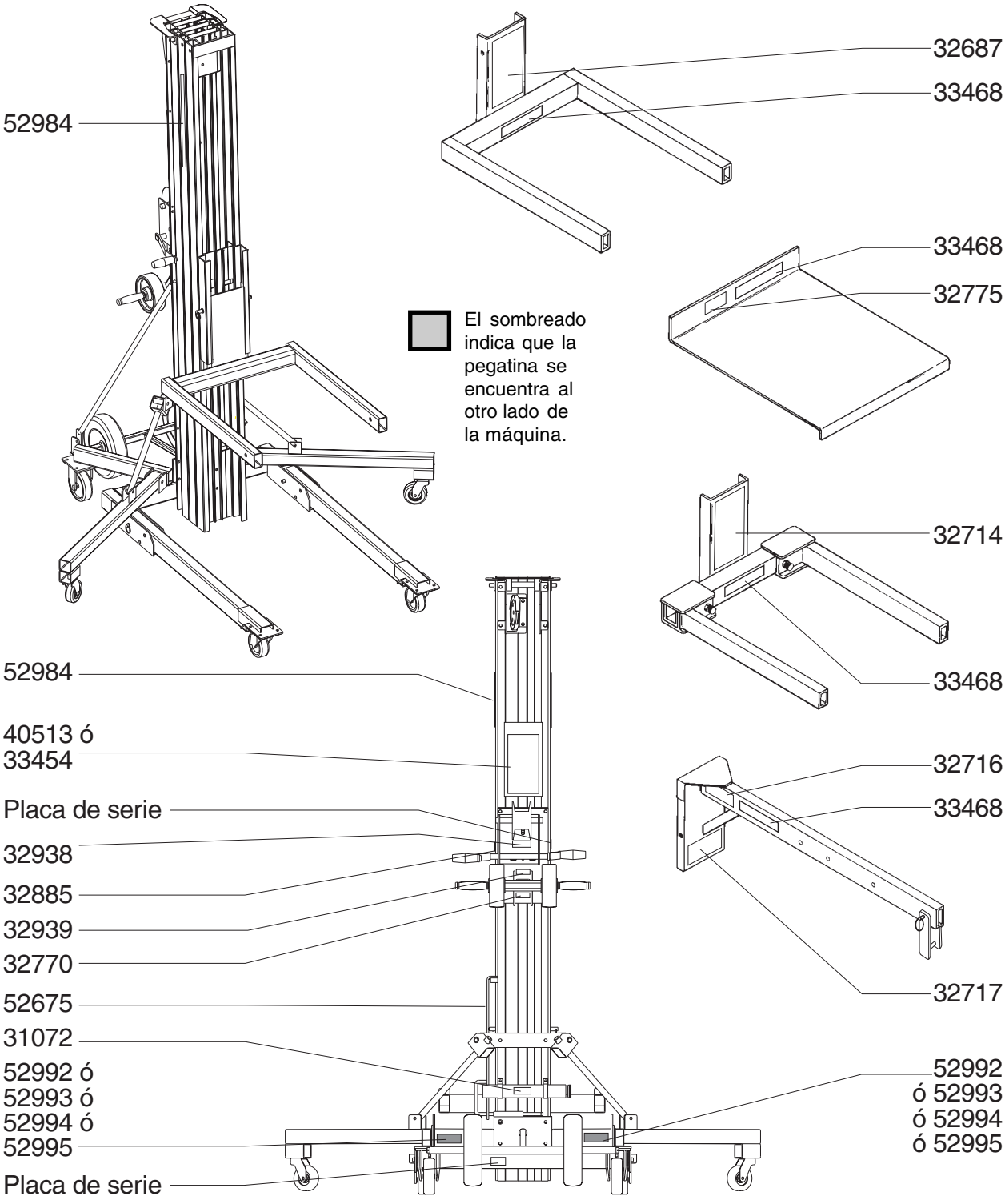
Pegatinas

Inspección de las pegatinas que contienen texto

Determine si las pegatinas de la máquina contienen texto o símbolos. Realice una inspección adecuada para comprobar que todas las pegatinas estén en su sitio y sean legibles.

N° de pieza	Descripción	Cantidad
31072SP	Etiqueta: Armario para el manual del operario	1
32687SP	Advertencia: Seguridad e instalación de las horquillas estándar	1
32714SP	Advertencia: Seguridad e instalación de las horquillas ajustables	1
32716SP	Aviso: Instalación de la pluma	1
32717SP	Advertencia: Seguridad de la pluma	1
32770SP	Aviso: Instrucciones de cambio de dos velocidades	1
32775SP	Advertencia: Riesgo de caída, plataforma de carga	1
32885SP	Advertencia: Cabrestante silencioso	1
32938SP	Etiqueta: Utilizar este cabrestante	1
32939SP	Advertencia: Bloqueo del freno	1
33468SP	Advertencia: No se permiten ocupantes	1
33545	Advertencia: Seguridad e instalación de la máquina (modelos anteriores al número de serie 9596-5288)	1
40513SP	Advertencia: Seguridad e instalación de la máquina (modelos posteriores al número de serie 9596-5287)	1
52675SP	Precaución: Riesgos derivados del uso de máquinas dañadas	1
52984	Cosmética: Logotipo de Superlift Contractor	2
52992	Cosmética: SLC-6	2
52993	Cosmética: SLC-12	2
52994	Cosmética: SLC-18	2
52995	Cosmética: SLC-24	2

PEGATINAS


52984
32687
33468
33468
32775
El sombreado indica que la pegatina se encuentra al otro lado de la máquina.
32714
33468
52984
40513 ó 33454
Placa de serie
32938
32885
32939
32770
52675
31072
52992 ó 52993 ó 52994 ó 52995
Placa de serie
32716
33468
32717
52992 ó 52993 ó 52994 ó 52995

PEGATINAS

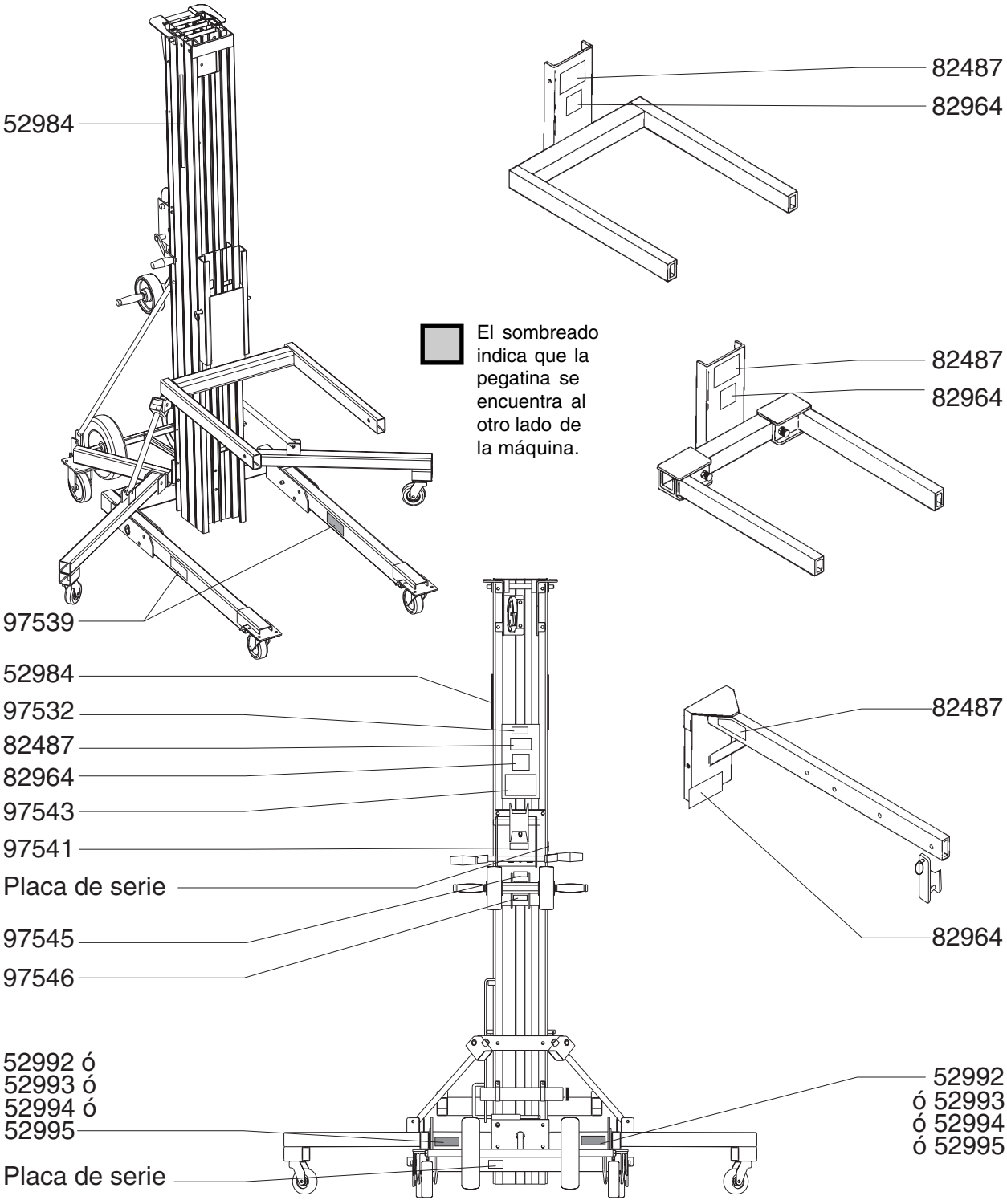
Inspección de las pegatinas que contienen símbolos

Determine si las pegatinas de la máquina contienen texto o símbolos. Realice una inspección adecuada para comprobar que todas las pegatinas estén en su sitio y sean legibles.

N° de pieza	Descripción	Cantidad
52984	Cosmética: Logotipo de Superlift Contractor	2
52992	Cosmética: SLC-6	2
52993	Cosmética: SLC-12	2
52994	Cosmética: SLC-18	2
52995	Cosmética: SLC-24	2
82487	Etiqueta: Lea el manual	1
82964	Advertencia: No se permiten ocupantes	1

N° de pieza	Descripción	Cantidad
97532	Precaución: Riesgo de lesiones físicas	1
97539	Peligro: Riesgo de electrocución	2
97541	Etiqueta: Utilizar este cabrestante	1
97543	Advertencia: Cuadro de centro de carga	1
97545	Advertencia: Freno de bloqueo	1
97546	Aviso: Cambio de dos velocidades	1

PEGATINAS


52984
97539
82487
82964
El sombreado indica que la pegatina se encuentra al otro lado de la máquina.
82487
82964
52984
97532
82487
82964
97543
97541
Placa de serie
97545
97546
82487
82964
52992 ó
52993 ó
52994 ó
52995
Placa de serie
52992
ó 52993
ó 52994
ó 52995

Instrucciones de transporte

Instrucciones de transporte

Cumpla las siguientes instrucciones:

- ☑ El vehículo de transporte debe estar aparcado en una superficie nivelada.
- ☑ El vehículo de transporte deberá estar bien sujeto para impedir que se desplace mientras se carga la máquina.
- ☑ Asegúrese de que la capacidad del vehículo, las superficies de carga y las cadenas o correas sean capaces de soportar el peso de la máquina. Consulte el peso de la máquina en la placa de serie.
- ☑ La máquina debe estar bien fijada al vehículo de transporte mediante cadenas o correas con suficiente capacidad de carga.

Carga de la máquina

Asegúrese de retirar el enganche para el manejo de la carga de la máquina y de colocar los estabilizadores en la posición de almacenamiento.

1 Baje el portahorquillas completamente para bloquearlo para el transporte.

2 Gire la barra de sujeción del portahorquillas sobre el portahorquillas.

3 Eleve el portahorquillas hasta que entre en contacto con la barra de sujeción.

4 Ajuste las ruedas de carga a la altura deseada. Asegúrese de que el pivote fijador esté correctamente insertado.

5 Coloque la máquina junto al vehículo. Utilice técnicas de elevación adecuadas para cargar la máquina en el vehículo de transporte. No olvide comprobar que el portahorquillas esté bloqueado en la posición de bajada con la barra de sujeción.



6 Para descargar la máquina, siga las instrucciones de carga en orden inverso.

Carga de la máquina con una grúa

Asegúrese de colocar las patas y los estabilizadores en la posición de almacenamiento.

Inspeccione la máquina y retire cualquier elemento suelto o poco seguro.

Utilice la escuadra de elevación situada en la parte superior de la columna posterior del mástil.

Coloque el gancho a través de la escuadra de elevación de modo que apunte hacia fuera de la máquina.



Especificaciones

Modelo	SLC-6	SLC-12	SLC-18	SLC-24
Altura, replegada	86 pulg. 2,2 m	86 pulg. 2,2 m	86 pulg. 2,2 m	86 pulg. 2,2 m
Ancho	31 1/2 pulg. 80 cm	31 1/2 pulg. 80 cm	31 1/2 pulg. 80 cm	31 1/2 pulg. 80 cm
Ancho, estabilizadores replegados (si existen)	66 pulg. 1,7 m	66 pulg. 1,7 m	66 pulg. 1,7 m	66 pulg. 1,7 m
Longitud, replegada	34 pulg. 86,4 cm	34 pulg. 86,4 cm	34 pulg. 86,4 cm	34 pulg. 86,4 cm
Longitud, funcionamiento	59 pulg. 1,5 m	63 pulg. 1,6 m	73 pulg. 1,8 m	81 pulg. 2 m
Altura libre sobre el suelo	2 pulg. 50,8 mm	2 pulg. 50,8 mm	2 pulg. 50,8 mm	2 pulg. 50,8 mm
Capacidad de carga con centro de carga a 14 pulg. / 36 cm	650 libras 295 kg	650 libras 295 kg	650 libras 295 kg	650 libras 295 kg
Nota: Consulte la sección Cuadros de capacidad de carga para ver las capacidades con otros centros de carga.				
Peso neto	166 libras 75 kg	204 libras 93 kg	307 libras 139 kg	374 libras 170 kg
Emisiones de ruido aéreo con maquinaria	85 dB	85 dB	85 dB	85 dB
Nivel máximo de ruido en estaciones de trabajo en funcionamiento normal (ponderado A)				

Enganches para el manejo de la carga	Longitud	Ancho	Fondo	Peso neto
Horquillas estándar	28 pulg. 71,1 cm	23 pulg. 58,4 cm	2 1/2 pulg. 6,4 cm	26,5 libras 12 kg
Horquillas ajustables	27 1/2 pulg. 69,9 cm	de 11 1/2 a 30 pulg. de 29,2 a 76,2 cm	2 1/2 pulg. 6,4 cm	52,5 libras 23,8 kg
Pluma	44 pulg. 1,1 m	1,5 pulg. 3,8 cm	6 pulg. 15,2 cm	34,5 libras 15,6 kg
Portatubos	27 1/2 pulg. 69,9 cm	24 1/2 pulg. 62,2 cm	6 pulg. 15,2 cm	10 libras 4,5 kg
Plataforma de carga	27,5 pulg. 69,9 cm	23 pulg. 58,4 cm	2,5 pulg. 6,4 cm	26 libras 12 kg
Extensiones de las horquillas (cada una)	30 pulg. 76,2 cm	2 pulg. 5,1 cm	3 pulg. 7,6 cm	4,5 libras 2 kg

Dimensiones		SLC-6	SLC-12	SLC-18	SLC-24
Horquillas estándar	horquillas bajadas	5 pies 8 pulg. 1,73 m	11 pies 2 pulg. 3,40 m	16 pies 9 pulg. 5,11 m	22 pies 3 pulg. 6,78 m
	horquillas subidas	7 pies 5 pulg. 2,26 m	12 pies 11 pulg. 3,94 m	18 pies 6 pulg. 5,64 m	24 pies 0 pulg. 7,32 m
Horquillas ajustables	horquillas bajadas	5 pies 8 pulg. 1,73 m	11 pies 2 pulg. 3,40 m	16 pies 9 pulg. 5,11 m	22 pies 3 pulg. 6,78 m
	horquillas subidas	7 pies 5 pulg. 2,26 m	12 pies 11 pulg. 3,94 m	18 pies 6 pulg. 5,64 m	24 pies 0 pulg. 7,32 m
Pluma		6 pies 8 pulg. 2,03 m	12 pies 2 pulg. 3,71 m	17 pies 9 pulg. 5,41 m	23 pies 3 pulg. 7,09 m

Distribuido por:

Genie North America
Teléfono 425.881.1800
Gratuito EE.UU. y Canadá
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Teléfono +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie China
Teléfono +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie Malaysia
Teléfono +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Japan
Teléfono +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Korea
Teléfono +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie Brasil
Teléfono +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Holland
Teléfono +31 10 220 7911
Fax +31 10 220 6642

Genie Scandinavia
Teléfono +46 31 3409612
Fax +46 31 3409613

Genie France
Teléfono +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Teléfono +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Germany
Teléfono +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Teléfono +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Teléfono +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241